

Phraseography in academic interpretation dictionary: ideas, implementation, problems

Collection of scientific works "Lexicographic bulletin", 2022, 31

UDC 811.161.2:81'27

Tetiana Tsymbaliuk-Skopnenko, Candidate of Philology, Senior Researcher in the Department of Lexicology, Lexicography and Structural-Mathematical Linguistic, Institute of the Ukrainian Language of the National Academy of Sciences of Ukraine, 4 Mykhailo Hrushevskyi St., Kyiv 01001, Ukraine

E-mail: t.v.tsymbaliuk@ukr.net

<https://orcid.org/0000-0001-8029-6654>

Heading: Lexicology, phraseology and lexicography: theory and practice

Language: Ukrainian

Abstract

The article examines the traditions of phraseography in Ukrainian academic vocabulary. The history of the development in Ukrainian phraseography of theoretical and practical approaches to the formation of the register of interpretive phraseological dictionaries, the discussion about the volume of phrasemics of the Ukrainian language, the peculiarities of definition construction in interpretive phraseological dictionaries is shown. Modern academic interpretive phraseography has gone through a complex path of development, which began in the late 1950 s. Phraseographic practices depend on the general state of phraseology, which was finally formed as a separate scientific branch with its own terminological apparatus in the late 1980s. The largest modern academic phraseological codes of the Ukrainian language are based on the theoretical principles developed by L. A. Yurchuk. The concept of phraseography and the definition of the basic terms of phraseography need to be clearly established in terminological and encyclopedic dictionaries and branch scientific literature.

Key words: phraseology, phraseography, phraseme, phrasemic, dictionary, dictionary article, Ukrainian language.

Legend

CYM I – Dictionary of the Ukrainian language: in 11 vol. (1970–1980). Kyiv (in Ukr.).

ПФС – Prospectus of the Phraseological Dictionary of the Ukrainian Language (1983). Kyiv (in Ukr.).

СФ – Dictionary of phraseologisms of the Ukrainian language (2003). Kyiv (in Ukr.).

ФС – Phraseological dictionary of Ukrainian (1993). Kyiv (in Ukr.).

References

Alefirenko, M. (1987). Theoretical questions of phraseology. Kharkiv. 136 p. (in Ukr.).

Bilonozenko, V., Hnatyuk, I. (1989). Functioning and lexicographic development of Ukrainian phraseological units. Kyiv 153 p. (in Ukr.).

Horetsky, P. (1958). Prospectus of the Interpretive Dictionary of the Ukrainian Language. For discussion. pp. 50–57. Kyiv (in Ukr.).

Nikitin, V. (1967). On the relation of phraseology to the levels of language, on controversial issues of the general theory of «phraseologisms» and on the clarification of the concept of «phraseologism». *Language levels and their interaction*. Moscow, pp. 116–118 (in Rus.).

Palamarchuk, L., Yurchuk, L. (1967). Principles of creation of the Dictionary of the Ukrainian language. *Linguistics*. No. 3. pp. 19–29. Kyiv (in Ukr.).